

Poland-Łysomice: Street-lighting maintenance services
OJ S 229/2022 28/11/2022
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: GMINA ŁYSOMICE
National registration number: REGON 871118738
Postal address: Warszawska 8
Town: Łysomice
NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński
Postal code: 87-148
Country: Poland
E-mail: przetargi@lysomice.pl
Internet address(es):
Main address: www.lysomice.pl

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

ŚWIADCZENIE KOMPLEKSOWEJ USŁUGI OŚWIETLENIA NA TERENIE GMINY
ŁYSOMICE
Reference number: ZP.271.17.2022

II.1.2. Main CPV code

50232100 Street-lighting maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie konserwacji oświetlenia będącego własnością Energa Oświetlenie Sp. z o.o. dróg i miejsc publicznych na terenie gminy Łysomice wraz z dostawą energii, w szczególności realizacji usługi pod nazwą „świadczanie kompleksowej usługi oświetlenia na terenie gminy Łysomice” w ramach zadania w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Łysomice „konserwacja oświetlenia wraz z dostawą energii będącego własnością Energa Oświetlenie Sp. z o.o., dróg i miejsc publicznych na terenie gminy Łysomice”.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 531 043,25 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

34928500 Street-lighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Main site or place of performance: Gmina Łysomice, powiat toruński, województwo kujawsko - pomorskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie konserwacji oświetlenia będącego własnością Energa Oświetlenie Sp. z o.o. dróg i miejsc publicznych na terenie gminy Łysomice wraz z dostawą energii, w szczególności realizacji usługi pod nazwą „świadczanie kompleksowej usługi oświetlenia na terenie gminy Łysomice” w ramach zadania w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Łysomice „konserwacja oświetlenia wraz z dostawą energii będącego własnością Energa Oświetlenie Sp. z o.o., dróg i miejsc publicznych na terenie gminy Łysomice”. 1. Zakres obowiązków Wykonawcy obejmuje w szczególności: 1) w ramach świadczenia kompleksowej usługi oświetlenia w okresie od 1.07.2023 roku do 30.06.2027 roku (konserwacja, dostawa energii): a) zapewnienie oświetlenia w obszarze funkcjonowania Infrastruktury i Majątku Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 2 do umowy w porze od zmierzchu do świtu – z możliwością redukcji o 30% wartości strumienia świetlnego w godzinach od 23:00 do 5:00; b) Wymianę uszkodzonych drzewiczek, tabliczek, bezpieczników; c) Lokalizację uszkodzeń kabli i przewodów napowietrznych; d) Utylizację zdemontowanych elementów oświetlenia ulicznego; e) Naprawę, wymianę i prostowanie słupów oświetleniowych; f) Wymianę bezpieczników latarnianych, zasilaczy i opraw LED; g) Ewentualną regulację położenia opraw oświetleniowych; h) Doraźną i niezwłoczną naprawę innych elementów obwodu świetlnego po otrzymaniu reklamacji bądź informacji o wystąpieniu zakłóceń; i) Zabezpieczenia w pełnym zakresie materiałów na potrzeby konserwacji oświetlenia, w tym także urządzeń sterowniczo- zasilających; j) Utrzymanie obiektów konserwowanych w należytym stanie technicznym, tak by zabrudzenia (np. opraw oświetleniowych) oraz częściowe uszkodzenia nie powodowały zmniejszenia ich sprawności; k) Zabezpieczenie terenu wykonywanych prac przed ingerencją osób trzecich oraz zabezpieczenie i oznakowanie terenu prowadzonych usług w sposób zapewniający bezpieczeństwo ludzi i mienia, w szczególności bezpieczeństwo ruchu drogowego i pieszego; l) Przekazywanie protokołów przeglądu istniejącej sieci wynikających z przepisów prawa budowlanego; m) telefoniczne lub e-mailowe powiadomienie Zamawiającego o podejmowanych czynnościach konserwacyjnych w gminie, tj. podanie dnia i zakresu świadczonej usługi; n) sporządzanie kwartalnego raportu o wykonywanych usługach konserwacyjnych i przekazywanie go w ciągu 3 dni roboczych po zakończeniu każdego kwartału Zamawiającemu; o) bieżące monitorowanie sprawności infrastruktury; p) prowadzenie rejestru zdarzeń; q) Wykonawca zobowiązany będzie do przyjmowania zgłoszeń i reklamacji dotyczących niesprawności oświetlenia ulicznego od pracowników Urzędu Gminy Łysomice. 2) w ramach podniesienia standardu oświetlenia w okresie od zawarcia umowy do 30.06.2023 roku: a) wykonania usługi podniesienia standardu oświetlenia polegającej na

wymianie 833 sztuk opraw oświetleniowych na oprawy LED, wraz z osprzętem (tj. przewody, zabezpieczenia, zaciski). b) wykonania usługi podniesienia standardu oświetlenia poprzez zwiększenie ilości punktów świetlnych o 40 sztuk (opraw oświetleniowych LED), wraz z osprzętem (tj. przewody, zabezpieczenia, zaciski) w miejscach wskazanych przez Zamawiającego.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Podstawa prawna zastosowania trybu zamówienia z wolnej ręki zgodnie z ustawą z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.) stanowi art. 214 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. W analizowanej sytuacji występuje następujący stan faktyczny i prawny: obowiązkiem gmin jest finansowanie zadań własnych w zakresie oświetlenia ulic, dróg i innych otwartych terenów publicznych na terenie Gminy Łysomice urządzeniami oświetleniowymi wg ustawy o samorządzie gminnym z dnia 08 marca 1990 r. (tj. Dz. U. z 2022 r., poz. 559 ze zm.) oraz ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1385 ze zm.). Aby zrealizować usługi w zakresie oświetlenia ulic, dróg i innych otwartych terenów publicznych urządzeniami oświetleniowymi znajdującymi się w obrębie granic gminy Łysomice, gmina musi posiadać zgodę właściciela urządzeń oświetleniowych tj. ENERGA Oświetlenia Sp. z o.o. ul. Rzemieśnicza 17/19, 81-855 Sopot, na świadczenie usługi konserwacji oświetlenia ulicznego, przez innego wykonawcę niż ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. Właściciel pismem EOŚ-4361/SC-JM/2022 z dnia 13 czerwca 2022 r. nie wyraził zgody na dopuszczenie podmiotów zewnętrznych do przeprowadzenia modernizacji oraz prowadzenia konserwacji urządzeń i elementów oświetlenia na sieciach energetycznych, ulic, placów i dróg publicznych na terenie gminy Łysomice i będącego na majątku ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. przez inne podmioty niż ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. Powyższe pismo dot. niewyrażenia zgody na dopuszczenie podmiotów zewnętrznych do prowadzenia konserwacji urządzeń i elementów oświetlenia ulicznego stanowiących własność Spółki oraz zabudowy urządzeń i elementów oświetlenia ulicznego na sieciach energetycznych na terenie Gminy Łysomice, wynika, że: Prowadzenie prac eksploatacyjnych i

ruchowych (w tym konserwacyjnych) w infrastrukturze energetycznej obejmującej linie energetyczne, stacje transformatorowe, urządzenia automatyki, urządzenia oświetlenia ulicznego, zabezpieczone jest działalnością wymagającą ścisłej koordynacji i zapewnienia bezpieczeństwa i jakości dostaw energii elektrycznej dla odbiorców przewidzianych przepisami prawa. Specyfika i funkcjonalne powiązania sieci energetycznych nie pozwalają na prowadzenie na nich prac eksploatacyjnych i ruchowych przez podmioty zewnętrzne. Ponieważ sieci abonenckie (dostarczające energię elektryczną na potrzeby komunalne i gospodarcze) są integralnie powiązane z sieciami oświetlenia ulicznego (np. przewody zasilające i sterujące oświetlenia są prowadzone jako wspólne) usuwanie awarii, wyłączenia, zabiegi eksploatacyjne urządzeń i elementów oświetlenia ulicznego mają bezpośredni wpływ na dostawy energii elektrycznej w sieciach abonenckich za które odpowiada dostawca. Ponadto ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. jako właściciel i najemca infrastruktury nie może nie mieć wpływu na dokonywanie specjalistycznych i odpowiedzialnych prac na jej majątku. Oczywiście jest, że każdy właściciel – zgodnie z treścią art. 140 Kodeksu cywilnego – może korzystać ze swojej rzeczy z wyłączeniem innych osób. Gmina nie może, zatem narzucić właścicielowi infrastruktury wykonawcy, którego sama wybierze, gdyż oznaczałoby to naruszenie art. 140 Kodeksu cywilnego i rodziło po stronie Spółki roszczenie określone w art. 222 Kodeksu cywilnego. Ponadto ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. jako właściciel infrastruktury oświetleniowej pismem EOŚ-4361/SC-JM/2022 z dnia 21.10.2022 r nie wyraził zgody na zakup i dostawę energii elektrycznej do urządzeń oświetleniowych należących do ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. na terenie gminy Łysomice. Zgodnie z treścią prawa własności określoną w art. 140 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, gmina nie będąca właścicielem infrastruktury oświetleniowej, nie może bez zgody właściciela urządzeń organizować przetargów na dostawę energii elektrycznej do celów oświetleniowych oraz na konserwację tej infrastruktury energetycznej.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ZP.271.17.2022

Title:

ŚWIADCZENIE KOMPLEKSOWEJ USŁUGI OŚWIETLENIA NA TERENIE GMINY ŁYSOMICE

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/10/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Energa Oświetlenie Sp. z o.o.

National registration number: 5851232055

Postal address: ul. Artura Grottgera 7

Town: Sopot

NUTS code: PL633 Trójmiejski

Postal code: 81-809

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 531 043,25 PLN

Total value of the contract/lot: 2 531 043,25 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587700

Fax: +48 224587701

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505–590). Art. 515. [Termin wniesienia odwołania] 1. Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie: a) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej

podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki - ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 3) miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o wyniku postępowania, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/11/2022